

## **PUEBLO MURUI-MUINANÍ**

### **Otras denominaciones: Huitoto**

El pueblo Murui-Muinani ha sido también conocido como huitoto. Sin embargo, hoy se conoce bajo el nombre de huitoto a la familia lingüística a la que pertenece la lengua originaria de los Murui-Muinani.

Por su tradición histórica y cultural, los Murui-Muinani han sido relacionados con los pueblos bora y ocaina. Se conoce que gran parte de estos pueblos emigró al lado peruano en los primeros años del siglo XX, con el auge del boom del caucho.

Los Murui-Muinani viven en la Amazonía peruana y colombiana. En nuestro país, se encuentran principalmente en el departamento de Loreto. Según los resultados de los censos nacional 2017, por sus costumbres y sus antepasados han sido 905 personas que se han autoidentificado como parte del pueblo Murui-Muinani a nivel nacional; y por el idioma o lengua materna con el que aprendió a hablar en su niñez han sido 416 personas que han manifestado que hablan la lengua Murui-Muinani que corresponde al 0,009% del total de lenguas originarias a nivel nacional. Además, los datos obtenidos por el Ministerio de Cultura, la población de las comunidades del pueblo Murui-Muinani se estima en 1,889 personas.

### **Historia**

Se conoce muy poco de la historia de este pueblo en épocas anteriores al siglo XIX. Si bien se sabe que misioneros como el padre Ferrer visitaron el Putumayo y las zonas por donde transitaban los Murui-Muinani en la primera década del siglo XVII, es recién a finales de ese siglo que se conoce más sobre este pueblo, entonces denominado huitoto (Mora y Zarzar 1997).

La historia del pueblo Murui-Muinani se encuentra estrechamente ligada a la historia de los bora y ocaina. Estos pueblos, originalmente asentados en la actual Colombia, fueron desplazados de sus territorios en tiempos del auge de la explotación cauchera, en las primeras décadas del siglo XX. Se sabe que desde finales del siglo XIX, muchos murui- muinani fueron forzados a trabajar en la extracción del caucho en las zonas cercanas a los ríos Caquetá y Putumayo. La migración de este pueblo desde Colombia se intensificó durante el conflicto peruano colombiano que terminó con la firma del Tratado Salomón- Lozano en el año 1922 (Chirif y Mora 1977).

Después del conflicto y con la caída del imperio cauchero la población indígena esclavizada se dispersó, los Murui-Muinani que vivían en el Perú establecieron comunidades (ILV 2006). Posteriormente, el Instituto Lingüístico de Verano empezó a trabajar en las zonas donde vivía este pueblo en el año 1955.

## **Lengua Murui-Muinani**

La lengua Murui-Muinani (ISO: hux, huu) pertenece a la familia lingüística Huitoto y es hablada por los pueblos autodenominados murui y muinani en las cuencas de los ríos Putumayo, Napo y Amazonas, en las provincias de Maynas y Mariscal. Ramón Castilla, en la región de Loreto. Antiguamente, la lengua era llamada huitoto, pero hoy sus hablantes prefieren llamarla como ellos se autodenominan. Los resultados de los censos nacionales 2017 indican que por el idioma o lengua materna con el que aprendió a hablar en su niñez han sido 416 personas que han manifestado que hablan la lengua Murui-Muinani que corresponde al 0,009% del total de lenguas originarias a nivel nacional.

Desde el año 2013, mediante la Resolución Directoral N° 0107-2013-ED 9 de abril de 2013, la Resolución Ministerial N° 303-2015-MINEDU/VMGP/DIGEIBIRA del 12 de junio de 2015 y la Resolución Directoral N° 001-2015- MINEDU/VMGP/DIGEIBIRA/DEIB del 7 de setiembre de 2015 del Ministerio de Educación, se aprobó el alfabeto oficial de la lengua Murui-Muinani, con el cual funcionan 13 escuelas de educación intercultural bilingüe. Actualmente, el Ministerio de Cultura registra a seis intérpretes y traductores de la lengua.

## **Instituciones sociales, económicas y políticas**

En los resultados de los censos nacionales 2017, se han empadronado que por sus costumbres y sus antepasados han sido 905 personas que se han autoidentificado como parte del pueblo Murui-Muinani a nivel nacional.

Tradicionalmente, el pueblo Murui-Muinani practica una agricultura de roza y quema. Entre los cultivos más importantes se encuentran la yuca amarga, el plátano, el maíz, el maní, el camote y el zapallo.

Asimismo, tienen como actividades de subsistencia la caza y la pesca. Debido a que los asentamientos Murui-Muinani suelen estar ubicados a orillas de los ríos, el pescado es - además de la yuca- una de las principales fuentes de alimentación. Este pueblo conoce varios métodos de pesca, entre los cuales se cuenta el barbasco (ILV 2006).

Desde hace algunas décadas, los Murui-Muinani crían aves de corral y animales menores para complementar su alimentación. Algunos pobladores, comercializan productos como yute, arroz, maíz duro, maní y tabaco en el poblado de Pebas (Mora y Zazar 1997).

## **Creencias y prácticas ancestrales**

Los Murui-Muinani son uno de los pocos pueblos indígenas que conocen la técnica para eliminar el veneno de la yuca amarga. Para ello, realizan un procedimiento de prensa y luego cocinan un caldo con la yuca para neutralizar las propiedades tóxicas. Este tipo de yuca es el ingrediente principal para que las mujeres Murui-Muinani preparen el casabe o pan de yuca, elemento importante en su dieta alimenticia (Girard 1958).

El Instituto Lingüístico de Verano (ILV) también ha resaltado la técnica de extracción del veneno de la yuca amarga que cultivan los Murui-Muinani, indicando que este pueblo muele y exprime la yuca usando un colador tejido especialmente. Además de la yuca amarga, los Murui-Muinani consumirían la yuca dulce de muchas maneras, especialmente en tapioca (ILV 2006).

El pueblo Murui-Muinani mantiene con los ocaina y los bora un complejo sistema de intercambio cultural que se expresa a través de las fiestas (AIDSESEP et al. 2000). Asimismo, el intercambio cultural que caracteriza las relaciones con los ocaina y los bora se expresa en el uso del manguaré, antiguo instrumento de comunicación que tiene como base dos tambores y mazos de caoba y que utilizaban las familias para transmitir mensajes a otras, ubicadas a varios kilómetros de distancia.

## **Participación en procesos de consulta previa**

La consulta previa es un diálogo entre el Estado y los pueblos indígenas, su finalidad es llegar a acuerdos sobre medidas administrativas o legislativas que puedan afectar los derechos colectivos de los pueblos. Los acuerdos a los que se lleguen en el proceso son de cumplimiento obligatorio para ambas partes (CULTURA 2019).

Además de los dos procesos a nivel nacional, el pueblo Murui-Muinani viene participando de tres procesos de consulta previa sobre la categorización de la Zona Reservada Yaguas como Parque Nacional Yaguas, del proyecto Hidrovía Amazónica y del lote de hidrocarburos 198.

Para conocer más sobre estos procesos, visite el portal web de Consulta Previa en: <http://consultaprevia.cultura.gob.pe/>

## Bibliografía

AIDSESEP, FORMABIAP, FUNDACIÓN TELEFÓNICA (2000) *El ojo verde. Cosmovisiones amazónicas*. Lima: AIDSESEP, FORMABIAP, Fundación Telefónica.

CHIRIF, Alberto y Carlos MORA (1977) *Atlas de comunidades nativas*. Lima: Sistema Nacional de Apoyo a la Movilización Social (SINAMOS).

GIRARD, Rafael (1958) *Indios selváticos de la Amazonía peruana*. México D.F.

INSTITUTO LINGÜÍSTICO DE VERANO (ILV) (2006) *Pueblos del Perú*. Adaptado del libro *People of Peru*, 1999. Lima: Instituto Lingüístico de Verano.

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA E INFORMÁTICA (INEI) (2017) *Censos Nacionales 2017: XII de Población, VII de Vivienda y III de Comunidades nativas y comunidades campesinas*. Lima: Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI).

MORA, Carlos y Alonso ZARZAR (1997) "Información sobre familias lingüísticas y etnias en la Amazonía peruana". En: BRACK, Antonio (editor). *Amazonía peruana, comunidades indígenas, conocimientos y tierras tituladas: Atlas y base de datos*. Lima: GEF, PNUD, UNOPS.